

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 80 (1954)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

80'000

Strapazier-Kilometer → ohne jeden Defekt! **HILLMAN = 100 % Verlässlichkeit**

Im Sommer 1950 startete der bekannte Reporter und Vortragsredner HANS VON MEISS mit seinem HILLMAN-Stationwagen zu einer Reise um die halbe Welt. Seine Fahrt begann in Paris, führte ihn über Zürich, Graz, Saloniki, Athen, Istanbul, Ankara, Damaskus, Jerusalem, Bagdad, Kuwait, Kurdistan, Basrah, Mosul. Von dort ging's per Schiff nach Bombay und sofort wieder auf große Fahrt durch ganz Indien: Poona, Goa, Mysore, Madras, Guntur, Hyderabad, Bombay, Agra, Delhi, Kashmir. Dabei wurden tagelang die unwegsamen südindischen Straßen befahren und der gefürchtete 3000 Meter hohe Banjhal-Paß überwunden. Anschließend wurden die Philippinen kreuz und quer durchfahren und zum Abschluß, nach der Schiffsüberfahrt nach Kalifornien, ganz Nordamerika bis nach New York durchquerbt.

Diese genau 37 500 km dauernde härteste Beanspruchung überstand der HILLMAN ohne jeden Motorschaden!

Die Firma ROOTES in New York erwarb nach dieser Rekordleistung den Wagen und benutzt ihn seither als Ausstellungsobjekt.



Ohne Anregung oder irgendwelche Unterstützung von Seiten der HILLMAN-Werke fährt Hans von Meiss schon seit vielen Jahren als freier Reporter durch die Welt. Seine vielseitigen Erfahrungen als Automobilist, der an seinen Wagen höchste Anforderungen zu stellen gewohnt ist, ließen ihn erkennen, daß der HILLMAN selbst schwersten Strapazen in geradezu idealer Weise gewachsen ist. Deshalb hat Hans von Meiss für seine Reportagefahrten den HILLMAN gewählt, und deshalb legen seine Reiseberichte gleichzeitig auch für die Qualität und Zuverlässigkeit des HILLMAN beredtes Zeugnis ab.



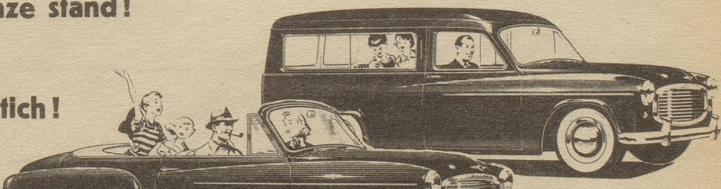
Im September 1951 unternahm Hans von Meiss mit einem HILLMAN eine große Rundfahrt durch Mitteleuropa. In Jugoslawien wurden in der größten Sommerhitze reihenweise die steilsten Pässe auf den berüchtigten, steinigen Straßen befahren. Sofort darnach ging es via Schweiz, Frankreich und Spanien nach Nordafrika und weiter südlich des Atlas nach Tafilalet in der Sahara, wobei in Marokko allein 10 000 km zurückgelegt wurden.

Und wieder leistete der HILLMAN Unglaubliches ohne die geringste Störung oder Reparatur.

Im Frühjahr 1953 wurde zu einer weiteren Fahrt gestartet, die ohne Ruhepause von London bis ins nördliche Pakistan und wieder zurück führte. Trotz der unglaublichen Hitze in Irak, Iran und Afghanistan hielt der HILLMAN defektlos den Strapazen stand. Weder die Überfahrt über die Elburz-Berge von Teheran zum Kaspischen Meer, noch die schlechten und steilen Straßen in den Hindukushbergen konnten dem Wagen etwas anhaben. Selbst den weltbekannten Kybar-Paß zwischen Afghanistan und Pakistan nahm der HILLMAN ohne die geringsten Schwierigkeiten.

**HILLMAN
hält jeder Strapaze stand!**

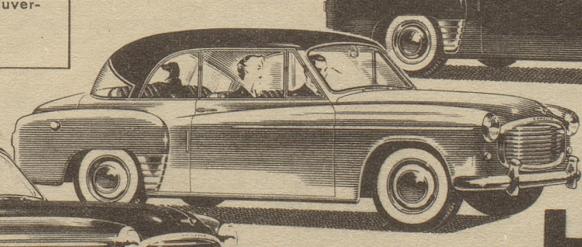
**HILLMAN
läßt Sie nie im Stich!**



KOMBI-WAGEN



CABRIOLET



FAUX-CABRIOLET
LIMOUSINE (Fr. 7995.-)

Hier das großartige Programm

HILLMAN

Keine andere Marke bietet Ihnen zu diesem Preis (ab Fr. 7995.-) eine solche Auswahl.

EINER DAVON WURDE NACH IHREN WÜNSCHEN KONSTRUIERT.

ROOTES-Vertreter: Amriswil: Platz-Garage; Arth a/See: Rigi-Garage; Baden: Légern-Garage; Basel: Erpag A.G.; Bazenheid: Central-Garage; Bern: Gebrüder Marli; Bellinzona: Garage L. Manera; Brig/Malers: Garage Excelsior; Cham/Zug: Garage F. Reck; Chur: Garage J. A. Sieger; Cornol/IB.: Garage des Rangiers; Emmenbrücke/Luz.: Touring-Garage; Fribourg: Garage du Bourg; Genève: Blanc & Paech S.A.; Hergiswil a/See: Garage C. Sieber; Interlaken: Garage A. Fasnacht; Kreuzlingen: Garage K. Siegwart; La Chaux-de-Fonds: Garage du Jura; Lausanne: Garage de Georgeff & Bellefontaine S. A.; Locarno: Garage «5 Vies»; Lugano: Garage Werner Notter; Münchwilen: Garage E. Büchi; Neftal: Garage F. Sauter; Neuchâtel: Garage des Poulières; Niedereulen: Garage O. Schüepp; Reuchenette/IB.: Garage J. Born; Rohr/AG: Garage Fritz Widmer; Rütt/ZH: Seefeldgarage, H. Gläuser; Schaffhausen: Garage K. Schwerzmann; Solothurn: F. Weber, Rootes-Automobile; Suhr/AG: Garage Schneider & Co.; St. Gallen: Garage Brugger-Traber; Thun: Gebrüder Marli; Uster: Garage J. Leemanns Erben; Vevey: Garage du Léman; Villmergen: Garage R. Huber; Winterthur-Ohringen: Garage Lindenegg; Yverdon: Garage Bonard; Zürich: Grand Garage Günthardt, Austraße 40; Garage z. Kaufläden, Talacker 34.

Das grösste Ereignis auf dem Cigaretten-Markt...



1 Die bekannteste Maryland-Cigarette der Schweiz – die *Parisienne!* – ist jetzt auch im *Langformat* erhältlich, mit und ohne Filter, und zwar in einer Spezialmischung. Korkmundstück!

2 Der neue Filter der *Parisienne* übertrifft jeden andern bisherigen Filter an Wirksamkeit; er ist das Ergebnis jahrelanger Experimente und besteht ausschliesslich aus reiner Cellulose – deshalb grösste Absorptionskraft! Eingehende Versuche ergaben, dass dieser neue *Superfilter* seinen Namen zu Recht trägt, entzieht er doch dem Tabak mehr Nikotin und Teer als jeder andere Filter – schauen Sie nur den Filter an, nachdem die Cigarette geraucht ist! Trotzdem behält der Tabak sein blumiges Maryland-Aroma.

3 Als einzige schweizerische Cigarettenfabrik hat die Firma Burrus eine äusserst moderne Anlage im Staate Maryland (USA) bauen lassen, in der alle Tabake eine ganz besondere Behandlung durchmachen, bevor sie nach Europa verschiffen werden. Das bietet dem Raucher Gewähr, dass nur Tabakblätter von letzter Vollendung den Weg in die *Parisienne* finden...

Diese 3 kumulierten Vorteile finden Sie einzig und allein in der *Parisienne*!



... die neue **PARISIENNE**

Wer Parisiennes raucht, beweist, dass er etwas von Maryland versteht!

Richtige Diagnose

Daß der alte Doktor X. neben seinen unbestrittenen beruflichen Qualitäten auch bekannt war wegen seiner Schlagfertigkeit und seiner trockenen Witze, machte ihn zum beliebtesten Hausarzt des Städtchens. Trotz seiner Arbeitslast fand er doch immer noch hie und da Zeit für einen kurzen Jafß am Stammtisch im «Ochsen», wobei er sich an einem oder auch mehreren Gläsern guten Rotweins, für den er schwärzte, delectierte. Jeder Mensch hat seine Schwächen, und der alte Doktor war trotz allem zu jeder Tag- und Nachtzeit bereit, für seine Patienten alles in seiner Macht stehende zu tun.

Ein älteres Fräulein, letzter Sproß einer Patrizierfamilie, das bekannt war wegen seiner Sparsamkeit und seiner exklusiven Zurückhaltung gewöhnlichen Bürgern gegenüber, bewohnte allein

mit einer Haushälterin, dem ehemaligen Familienfaktotum, eines der großen alten Patrizierhäuser. Eines Nachts wurde Doktor X. von einer Geburtstagsfeier im «Ochsen» weggerufen, um einen Krankenbesuch im erwähnten Hause zu machen. Von der jammernden alten Haushälterin ans Krankenbett geführt, kam ihm der Zustand der Patientin gar nicht besorgniserregend vor. Und da er in Gedanken noch immer bei der jäh unterbrochenen Feier weilte, erwischte er beim Zählen des Pulses anstatt des

Handgelenks des Fräuleins sein eigenes. Kopfschüttelnd brummte er schließlich: «In Ordnung! Hat bloß etwas zuviel getrunken!»

Niemand war erstaunter als der alte Doktor, als er am nächsten Tage ein unerwartet hohes Honorar erhielt, mit einem Begleitbrieflein von der Patientin Hand: «Herr Doktor, Ihre Diagnose war vollkommen richtig. Ich bitte Sie, das peinliche Ereignis als Arzt und Gentleman geheimzuhalten.»

Rolf Uhlart

Karriere eines Werturteils

Du beurteilst einen Fremden nach dem Aeußeren. Dann kommst du mit ihm ins Gespräch und erkennst: Es steckt mehr hinter ihm, als es geschienen hatte. Dann wirst du mit ihm gut bekannt, hörst, was er sagt und siehst, was er tut. Und dann erkennst du: Es steckt weniger hinter ihm, als es geschienen hatte. Bums

